

Model No. SC-BTT466
SC-BTT465
SC-BTT405

Owner's Manual <Setup>

Blu-ray Disc™ Home Theater Sound System

Instrucciones de funcionamiento <Configuración>

Blu-ray Disc™ Sistema de sonido "Home Theater" (Teatro en casa)

Instrukcja obsługi <Ustawienia>

Zestaw kina domowego Blu-ray Disc™

Návod k obsluze <Nastavení>

Zvuková aparatura domácího kina Blu-ray Disc™

Felhasználói kézikönyv <Beállítás>

Blu-ray™ lemez Házi Mozi Hangrendszer



SC-BTT465

تعليمات التشغيل <الإعداد>
نظام الصوت للمسرح المنزلي Blu-ray Disc™

کتابچه راهنما <تنظیم>
سیستم صدای سینمای خانگی دیسک Blu-ray™

使用说明书 <设置>
蓝光家庭影音系统

Please also read through the "Owner's Manual <Operations>".
For continental Europe
Please also read through the "Basic Operating Instructions" and the "Owner's Manual <Operations> (CD-ROM)".

También lea detenidamente el "Instrucciones de funcionamiento <Operaciones>".
Para Europa continental
También lea detenidamente el "Instrucciones básicas de funcionamiento" y el "Instrucciones de funcionamiento <Operaciones> (CD-ROM)".

Należy również przeczytać "Skrócona instrukcja obsługi" oraz "Instrukcja obsługi <Działania> (na płycie CD)".
Přečtěte si také "Základní Návod k použití" a "Návod k obsluze <Ovládání zařízení> (CD-ROM)".
Ne felejte a "Kezelési utasítás kezdőknek" és a "Felhasználói kézikönyv <Műveletek> (CD-ROM)" alapos áttanulmányozását sem.

يرجى أيضًا تصفح "تعليمات التشغيل <العمليات>".

همچنین "کتابچه راهنما <عملکردها>" را مطالعه کنید.

也请通读 "使用说明书 <操作>".

Panasonic Corporation

Web Site: <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2014

Printed in China

Panasonic Corporation of North America

Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490

<http://www.panasonic.com>

P EB EG GN

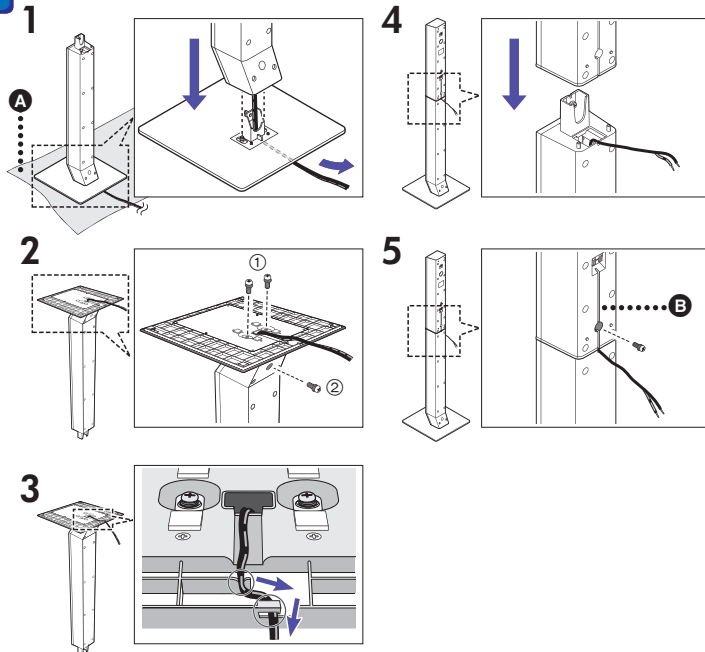
GS GA PH

VQT5H02

F0114YS0

1

BTT466 BTT465



A Soft cloth
Paño suave
Mięka szmatka
Mëkká látka
قطعة قماش ناعمة
پارچه نرم
软布

B After connecting the speaker cable (⇒ 2), press the cable into the groove.
Luego de conectar el cable del altavoz (⇒ 2), presione el cable en la ranura.

Po podłączeniu kabla głośnikowego (⇒ 2), wciśnij kabel do rowka.

Po připojení kabelu reproduktoru (⇒ 2), zatlačte kabel do drážky.

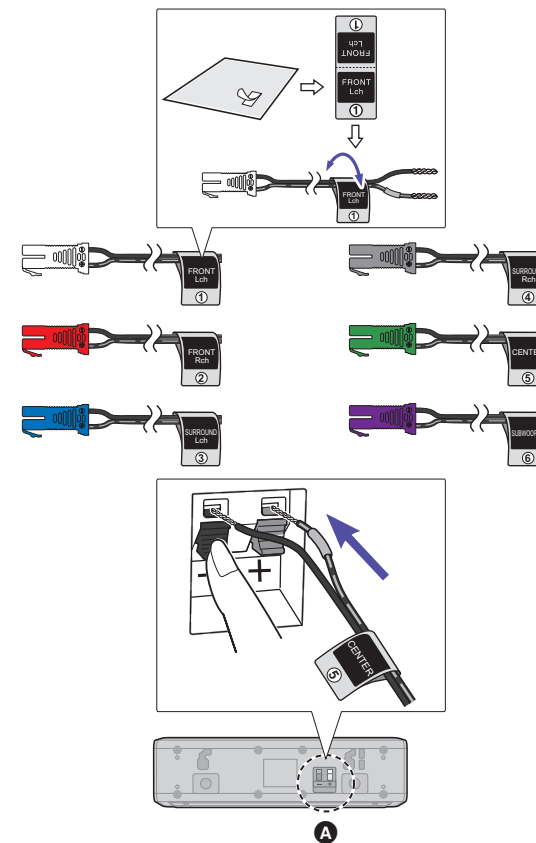
A hangszóró kábel csatlakoztatása után (⇒ 2), nyomja bele a kábelt a vágatba.

بعد توصيل كبل السماعة، (⇒ 2)، اضغط على الكبل لتثبيتته في المجري المخصص له.

پس از اتصال کابل بلندگو (⇒ 2)، کابل را درون شکاف فشار دهید.

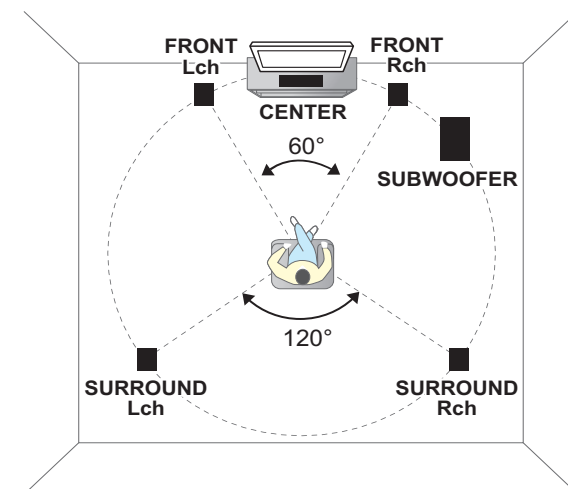
连接扬声器电缆 (⇒ 2) 后，请将电缆按入到槽中。

2

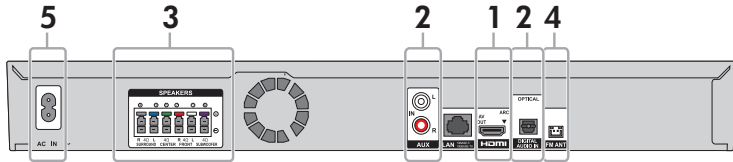


A Example: CENTER
Ejemplo: CENTER
Przykład: CENTER
Příklad: CENTER
Példa: CENTER
مثال: CENTER
مثال: CENTER
示例: CENTER

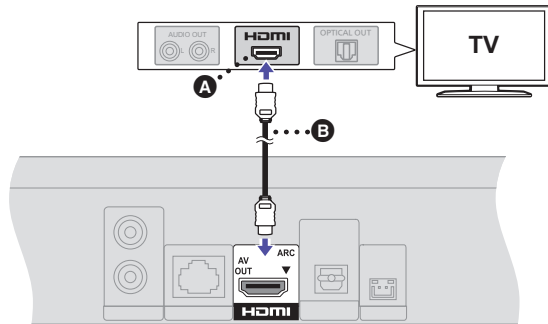
3



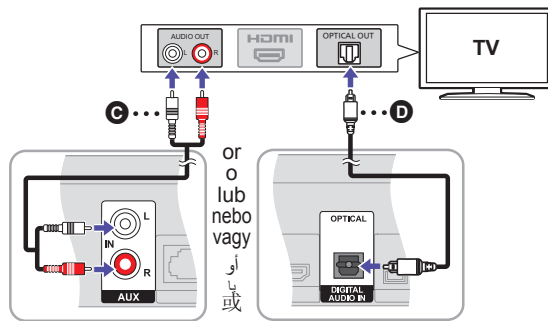
4



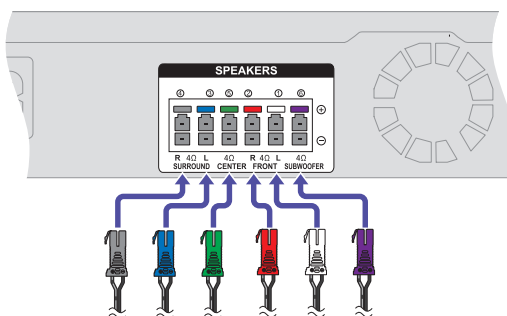
1



2



3



Please ensure that you also read "Setting up the system" in the "Owner's Manual <Operations>".

Asegúrese también de leer "Instalación del sistema" en el "Instrucciones de funcionamiento <Operaciones>".

Należy również przeczytać rozdział "Ustawienia systemu" w "Instrukcja obsługi <Działania>".

Přečtěte si také "Nastavení systému" v "Návod k obsluze <Ovládání zařízení>".

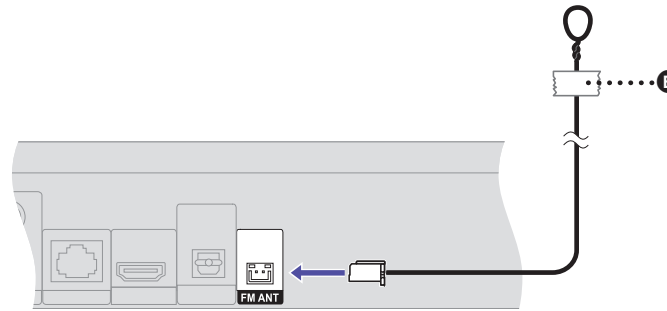
Fontos, hogy Ön a "Felhasználói kézikönyv <Műveletek>" részét képező "A rendszer beállítása" című fejezetet is elolvassa.

يرجى التأكد أيضاً من الإطلاع على "إعداد النظام" ضمن "تعليمات التشغيل <العمليات>".

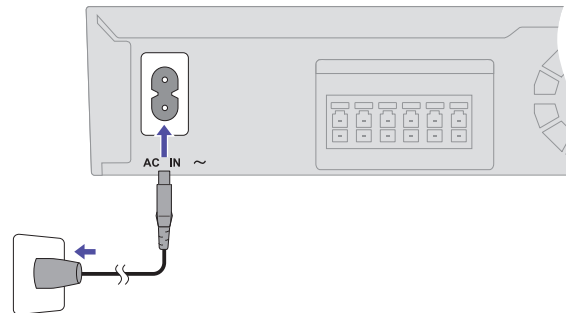
تطعيم سیستم را در "تکنیک راهنما عملکردها" مطالعه کنید.

请务必也阅读 "使用说明书 <操作>" 中的 "设置系统"

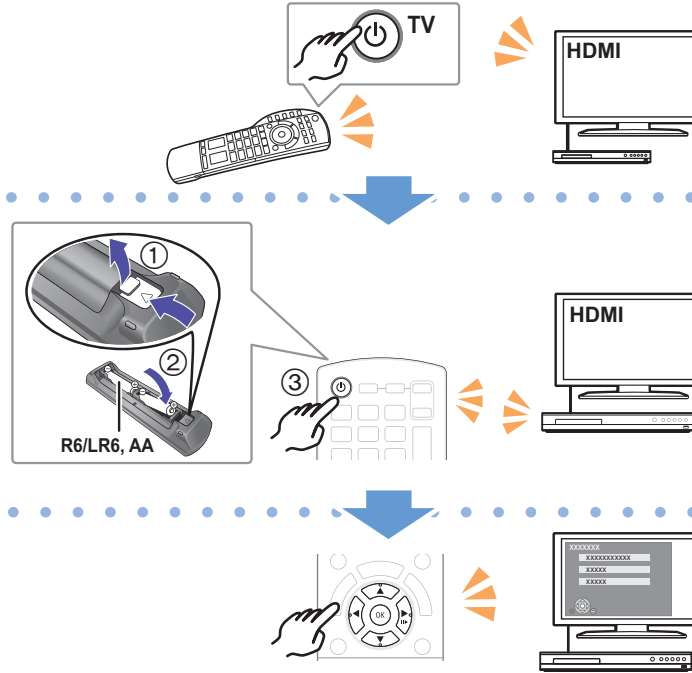
4



5



6



A

If the HDMI terminal of your TV supports ARC, skip Step 2. Si el terminal HDMI del televisor admite ARC, omite el paso 2. Jeżeli wejście HDMI obsługuje ARC, omiń krok 2. Pokud konektor HDMI vašeho televizoru podporuje ARC, přeskočte krok 2. Ha a TV-n levő HDMI-aljzatnál van ARC támogatás, ugorja át a 2. lépést. إذا كان طرف HDMI بالتلفزيون لديك يدعم قناة ARC، فعليك بالتخطي إلى الخطوة 2. اگر پايانه HDMI تلویزیون شما از ARC پشتیبانی می کند، به مرحله 2 بروید. 如果电视机的 HDMI 端口支持 ARC，请跳过步骤 2.

B

HDMI cable (not supplied in U.S.A. and Europe) Cable HDMI (no suministrado en EE.UU. y Europa) Kabel HDMI (brak w zestawie w Stanach Zjednoczonych i Europie) Kabel HDMI (nedodává se v USA a v Evropě) HDMI kábel (nem tartozék az USA-ban és Európában) کابل HDMI (غیر ملحق فی الولايات المتحدة الأمريكية وأوروبا) سیم صوتی HDMI (در ایالات متحده آمریکا و اروپا تولید نمی شود) HDMI 电缆 (在美国和欧洲不提供)

C

Audio cable (not supplied) Cable de audio (no suministrado) Kabel audio (brak w zestawie) Audiokabel (nedodává se) Audiókábel (nem tartozék)

کابل الصوت (غير ملحق) سیم صوتی (همراه با دستگاه ارائه نشده است) 音频电缆 (不提供)

D

Optical digital audio cable (not supplied) Cable de audio digital óptico (no suministrado) Optyczny kabel cyfrowy audio (brak w zestawie) Optický digitální audiokabel (nedodává se) Optikai digitális audiókábel (nem tartozék) کابل الصوت الرقمي البصري (غير ملحق) کابل صوتی دیجیتال نوری (همراه با دستگاه ارائه نشده است) 光学数码音频电缆 (不提供)

E

Affix this end of the antenna to a wall or pillar where the reception is best. Fije este extremo de la antena a una pared o pilar donde la recepción es la mejor. Ten koniec anteny przymocuj do ściany lub słupa w miejscu, w którym odbiór jest najlepszy. Připevněte tento konec antény ke stěně nebo ke sloupu, kde je příjem nejlepší. Az antenna ezen végét erősítse olyan falra vagy tartóhoz, ahol kiváló a vétel. ثبّت طرف الهوائي هذا على جدار أو عمود حيث يكون الاستقبال في أفضل مستوياته. این انتهای آنتن را به دیوار یا ستونی متصل کنید که دریافت بهتری در آنجا دارید. 将天线的这端粘贴到接收最好的墙壁或支柱上.

F

The Easy Settings starts. Follow on-screen instructions. El Ajuste rápido comienza. Siga las instrucciones en la pantalla. Rozpoczyna się procedura łatwego ustawienia. Postępuj według instrukcji na ekranie. Dojde ke spuštění Snadného nastavení. Postupujte podle pokynů na obrazovce. Elindul az egyszerű beállítás. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

بدا تنظیم سیستم (الضبط السهل). اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة. تنظیم آسان (Easy Setting) شروع می شود. دستور العمل های روی صفحه را دنبال کنید. 简易设定开始。按照画面上的指示操作。